



GM-DEM-1.070.1.2020

**Wytyczne dotyczące przedłużenia ważności morskich dokumentów marynarzy
w okresie wprowadzonego stanu epidemii COVID-19**

W związku z przedłużającym się wprowadzonym stanem epidemii na terenie całego kraju oraz gwałtownym rozprzestrzenianiem się epidemii wirusa SARS-CoV-2 (COVID-19) a także działaniami mającymi na celu zapobieganie, przeciwdziałanie i zwalczanie COVID-19 na terenie Polski oraz innych państw, oraz

Uwzględniając problemy związane z czasowymi ograniczeniami funkcjonowania jednostek oświaty, w tym morskich jednostek edukacyjnych, czasowym zawieszeniem przeprowadzanych egzaminów, a także tymczasowymi ograniczeniami w przemieszczaniu się obywateli, oraz

Mając na uwadze ograniczenia funkcjonowania urzędów i ich dostępności dla obywateli wprowadzone przez Radę Ministrów, oraz

Mając na uwadze znaczące utrudnienia odnawiania dyplomów, i świadectw przeszkolenia przez marynarzy, a także świadectw zdrowia, oraz uwzględniając trudną sytuację marynarzy, którzy ze względu na stan epidemii mają trudności z powrotem do kraju oraz odnowieniem posiadanych dokumentów, oraz

Kierując się wytycznymi określonymi w pismach okólnych Międzynarodowej Organizacji Morskiej Nr 4204/Add.5/Rev.1 z dnia 2 kwietnia 2020 r. dotyczącego wytycznych w zakresie certyfikacji marynarzy i rybaków oraz połączonego stanowiska Międzynarodowej Organizacji Zdrowia, Międzynarodowej Organizacji Morskiej i Międzynarodowej Organizacji Pracy Nr 4204/Add.10 z dnia 22 kwietnia 2020 r. dotyczącego świadectw zdrowia i opieki medycznej dla marynarzy, oraz

Biorąc pod uwagę wyjątkowe i nadzwyczajne okoliczności,

Minister Infrastruktury wprowadza następujące wytyczne dla marynarzy, armatorów oraz urzędów morskich, a także do wiadomości administracji innych państw i służb kontrolnych.

Marynarze których dyplomy lub świadectwa przeszkoleń utraciły ważność lub w najbliższym okresie utracą ważność, a spełniają warunki do odnowienia na podstawie przepisów rozporządzenia¹, mogą składać wnioski w siedzibie urzędów morskich lub w formie elektronicznej, pod warunkiem przesłania skanów lub kopii wymaganych dokumentów wraz ze stosownym oświadczeniem (potwierdzające zgodność dokumentów z oryginałami). Szczegółowe informacje można znaleźć na stronach urzędów morskich.

1. Przedłużenie terminu ważności dokumentów marynarzy

1.1. Świadectwa przeszkolenia, które są odnawiane na podstawie ukończonego przeszkolenia uaktualniającego:

- Świadectwo przeszkolenia w zakresie indywidualnych technik ratunkowych
- Świadectwo przeszkolenia w zakresie ochrony przeciwpożarowej stopnia podstawowego
- Świadectwo przeszkolenia w zakresie bezpieczeństwa (zintegrowane)
- Świadectwo przeszkolenia w zakresie ochrony przeciwpożarowej stopnia wyższego,
- Świadectwo ratownika

¹ Rozporządzenie MG MiZŚ z dnia 23 kwietnia 2018 r. w sprawie wyszkolenia i kwalifikacji członków załóg statków morskich (Dz. U. poz. 802)

- Świadczenie starszego ratownika
- Świadczenie przeszkolenia w zakresie opieki medycznej nad chorym

i które utraciły ważność dnia 1 lutego 2020 r. i później, a wyjątkowe okoliczności spowodowane konsekwencjami COVID-19 uniemożliwiły przedłużenie ważności tych dokumentów, pozostają ważne do dnia upływu 90 dni od dnia odwołania stanu zagrożenia epidemicznego albo stanu epidemii ogłoszonego w związku z COVID-19. Przedłużenie nie wymaga osobnego, urzędowego potwierdzenia.

1.2. Dyplomy, których ważność ukończyła się dnia 1 marca 2020 r. i później, a wyjątkowe okoliczności spowodowane konsekwencjami COVID-19 uniemożliwiły przedłużenie ważności takiego dyplomu, pozostają ważne do dnia upływu 90 dni od dnia odwołania stanu zagrożenia epidemicznego albo stanu epidemii ogłoszonego w związku z COVID-19. Przedłużenie nie wymaga osobnego, urzędowego potwierdzenia.

1.3. Powyższe przedłużenie ważności dotyczy w szczególności marynarzy, którzy z uwagi na wprowadzone ograniczenia mają trudności z powrotem do kraju i nie mogą odnowić dyplomu lub świadectw przeszkolenia albo nie mogą odbyć odpowiedniego szkolenia lub zdać egzaminu niezbędnego do odnowienia dokumentu z uwagi na wprowadzone ograniczenia.

1.4. Z uwagi na nadzwyczajne okoliczności takiego przedłużenia, w sytuacji zmniejszenia ryzyka epidemicznego i złagodzenia obostrzeń lub zniesienia stanu epidemii na terenie kraju i umożliwienia spełnienia kryteriów do odnowienia dokumentów, marynarze posiadający przedłużone w tym trybie dokumenty powinni w miarę możliwości niezwłocznie uzupełnić wszystkie wymagane braki, w celu przedłużenia terminu ważności posiadanych dokumentów, zgodnie z przepisami rozporządzenia¹.

1.5. Marynarze, którzy znajdują się na terenie kraju, a ich dyplomy lub świadectwa utraciły ważność lub w najbliższym okresie utracą ważność powinni niezwłocznie, jeżeli jest to tylko możliwe, odnowić swoje dokumenty, przy najbliższej okoliczności.

2. Świadczenie zdrowia

2.1. Świadczenie zdrowia wydane przez uprawnionego lekarza (uznanego przez administrację morską), które utraciło ważność od dnia 1 marca 2020 r. albo utraci ważność w okresie obowiązywania na obszarze Polski stanu zagrożenia epidemicznego albo stanu epidemii ogłoszonego w związku z COVID-19, zachowuje ważność do dnia upływu 60 dni od dnia odwołania tego stanu².

2.2. Marynarz jest obowiązany posiadać takie świadectwo zdrowia z niekatulaną datą ważności i uzyskać nowe świadectwo zdrowia tak szybko jak to będzie możliwe.

3. Przedłużenie kontraktów

3.1. Armatorzy lub agencje zatrudnienia (działające w imieniu armatora), którzy napotykają problemy z repatriacją marynarzy po upływie terminu określonego w marynarskiej umowie o pracę (sporządzonej zgodnie z Konwencją MLC) mogą, indywidualnie w każdym przypadku, przedłużyć ważność umowy na maksymalny okres trzech miesięcy. Okres ten może ewentualnie zostać przedłużony na kolejne okresy, jeżeli sytuacja spowodowana epidemią uniemożliwi repatriację.

3.2. Łączny okres pracy na statku nie może być dłuższy niż 11 miesięcy.³

3.3. W przypadku konieczności przedłużenia marynarskiej umowy o pracę, należy sporządzić do niej aneks, w którym marynarzowi zapewnia się takie same warunki pracy, jak w umowie.

3.4. Armatorzy statków pod polską banderą oraz agencje zatrudnienia wysyłające marynarzy do pracy na statkach pod polską banderą, w przypadku skorzystania z takiego przedłużenia marynarskich umów o pracę, proszeni się o przekazanie danych marynarza / marynarzy, w tym danych

² art. 15 zzzt ustawy z dnia 2 marca 2020 r. o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych. (Dz.U., poz. 374 z późn. zm.).

³ https://www.ilo.org/global/standards/maritime-labour-convention/WCMS_741024/lang--en/index.htm

dotyczących bieżących okresów umowy, dyrektorom urzędów morskich właściwym dla miejsca rejestracji statku, na adresy e-mail Inspektoratów Państwa Bandery.

4. Postanowienia końcowe

- 4.1. Jednocześnie informujemy, że z uwagi na brak uzgodnień międzynarodowych w tym zakresie przedłużenie ważności świadectw może nie być akceptowane przez wszystkie administracje morskie. W związku z powyższym w przypadku wątpliwości co do stosowania powyższych wytycznych lub w celu uzyskania szczegółowych informacji prosimy o kontakt z urzędami morskimi.
- 4.2. Powyższe wytyczne mają zastosowanie do dyplomów i świadectw przeszkolenia wydanych przez polską administrację morską, a także świadectw zdrowia wydanych przez lekarzy uznanych przez polską administrację. Wytyczne te mogą ulec zmianie bez uprzedniej informacji. Wytyczne mogą ulec modyfikacji lub zostać cofnięte z uwagi na przyjmowane decyzje, dyrektywy lub inne akty na poziomie krajowym, Unii Europejskiej lub Międzynarodowej Organizacji Morskiej. W takiej sytuacji wytyczne zostaną stosownie zaktualizowane lub wycofane.
- 4.3. Ewentualne *pytania* w sprawie przedłużania dokumentów marynarzy proszę kierować na adresy mailowe urzędów morskich dedykowane w tych sprawach:
- Urząd Morski w Gdyni - wdm.gdynia@umgdy.gov.pl
 - Urząd Morski w Szczecinie - wdm1@ums.gov.pl

Aktualne informacje będą zamieszczane na bieżąco na stronach internetowych urzędów morskich www.umgdy.gov.pl oraz www.ums.gov.pl.

Dokument podpisany elektronicznie przez:

z up. **Marek Gróbarczyk**

Sekretarz Stanu

w Ministerstwie Infrastruktury

Marek Gróbarczyk